

## [붙임 1-1] 문화교실

강좌명			담당강사	
	그림 책을 보는 또 다른 맛, 영어 원서 v s 한글 번역		배소현	
강의 목표	- 영어원서와 우리말 번역을 함께 보며 비교하고 차이를 찾으며 그림책을 색다르게 즐긴다 - 영어원서로 읽으며 번역에서 담지 못하는 단어와 표현의 깊이, 문화를 느끼며 깊이 읽는다 - 생각과 이야기를 나누며 공감하고 소통하고, 그림책을 통해 나를 들여다 보며 성장한다			
재료비	일금_____원정, 총_____원정			
차시	세부강의내용	수강생 준비물	교수 자료	교수방법
1	오리엔테이션 및 인사나누기_프로그램 안내 & 자기소개하기 <Cornelius> vs <코르넬리우스> 레오 리오니 글, 그림 / 시공주니어 함께 만들어가는 수업	필기도구	그림책 유민물( 활 동자료 ) PPT	강의, 수강생 직접 참여 그림책 비교해서 보기 생각과 느낌 나누기 한 줄 글쓰기
2	<They All Saw a Cat> vs <어떤 고양이가 보이니?> 브랜든 웬젤 / 애플비 남이 보는 나 vs 내가 보는 나			
3	<The Napping House> vs <낮잠자는 집> 오드리 우드 글, 돈 우드 그림 / 보림 어순으로 보는 영어와 우리말의 차이			
4	<Sam and Dave dig a hole> vs <샘과 데이브가 땅을 파어요> 맥 바넷 글, 존 클라센 그림 / 시공주니어 내 삶의 엄청난 순간			
5	<Room for bear> by Ciara Gavin vs <곰씨의 의자> 노인경 / 학동네 함께 하는 자리 vs 나만의 위한 자리			
6	<Lost and Found> vs <다시 만난 내 친구> 올리버 제퍼스 / 리틀리더 영어 단어를 통해서 본 친구란?			
7	<Ocean meets sky> vs <바다와 하늘이 만나다> 테리 펜, 에릭 펜 / 북극곰 그리움과 애도			
8	<ish> vs <느끼는 대로> 피터 레이놀즈 글, 그림 / 문학동네 내 그림에 이름을 붙여봐!			
9	<After the Fall> vs <떨어질까 봐 무서워> 댄 샌택 / 위즈덤 하우스 험프티 텀프티는 어떻게 다시 올라갔을까?			
10	<Hundred: What you learn in a lifetime> vs <100 인생 그림책> 하이케 팔러 글, 발레리오 비달리 그림 / 사계절 나, 삶, 그리고 수업 & 수업 마무리			
※ 도서관과 강사, 참여자의 사정에 따라 강의내용은 변경될 수 있습니다.				